



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Z á p i s n i c a

zo XLIV. riadneho zasadnutia

Mestského zastupiteľstva v Prešove, ktoré sa konalo dňa 25.11.2013

v zasadacej miestnosti Mestského úradu v Prešove

Predsedaajúci: JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta

Prítomní poslanci mestského zastupiteľstva – 28 podľa prezenčnej listiny

Neprítomní poslanci mestského zastupiteľstva:

PhDr. Michal Kaliňák, PhD., písomne ospravedlnený

PhDr. Milan Laca, písomne ospravedlnený

JUDr. René Pucher, písomne ospravedlnený

Prítomní zamestnanci mesta:

Mgr. Katarína Kireta, prednostka MsÚ

Ing. Alexander Ernst, hlavný kontrolór mesta

Mgr. Ján Andrejko, náčelník Mestskej polície v Prešove

JUDr. Maroš Handzo, LLB., riaditeľ sekcie vnútornej správy a verejných činností MsÚ

Mgr. Ivana Iliášová, poverená riadením sekcie strategického rozvoja MsÚ

Ing. Adriana Compeľová, vedúca oddelenia dopravy, energetiky a životného prostredia MsÚ

Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ

PhDr. Matúš Háber, riaditeľ sekcie služieb občanom MsÚ

Ing. Milena Kollarčíková, vedúca oddelenia investičnej výstavby MsÚ

JUDr. Katarína Juricová, vedúca oddelenia mestského majetku MsÚ

Mgr. Kamil Sepeši, poverený riadením oddelenia verejnoprospešných činností MsÚ

Ing. Mária Rušinová, vedúca oddelenia daní a poplatkov MsÚ

Ing. arch. Vladimír Ligus, hlavný architekt mesta

Mgr. Peter Haas, vedúci oddelenia školstva MsÚ



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

PaedDr. Jozef Smetana, vedúci oddelenia manažérstva kvality a právnych služieb MsÚ
Vladimír Babylonský, vedúci Kancelárie primátora a prednostu
PhDr. Veronika Kmetóny Gazdová, hovorkyňa primátora mesta
Mgr. Tomáš Burger, asistent primátora mesta
JUDr. Sylvia Bobková, právnička
Iveta Fecková, odborná referentka
Mgr. Svetlana Bučková, zapisovateľka

Za mestské organizácie a obchodné spoločnosti:

Mgr. Emil Chlapeček, riaditeľ PKO Prešov
Mgr. Peter Bobko, konateľ Prešov REAL, s. r. o.
Ing. Juraj Hudáč, konateľ Prešov REAL, s. r. o.
Ing. Peter Janus, riaditeľ DPmP, a. s.
Ing. Jozef Višňovský, riaditeľ TSmP, a. s.
Ing. Natália Banduričová, riaditeľka Spravbytkomfort, a. s.
Ing. Peter Smutný, konateľ SaZÚPC, s. r. o.
Anton Rokošný, konateľ SaZÚPC, s. r. o.
Ing. Daniel Tkáč, IPZ Prešov, a. s.

zástupcovia tlače, rozhlasu a TV

XLIV. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove otvoril a viedol JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta. Privítal zástupcov mestských organizácií, obchodných spoločností, poslancov mestského zastupiteľstva, zamestnancov mesta, zástupcov tlače, rozhlasu a TV a prítomných obyvateľov mesta.

PREZENTÁCIA – 26 prítomných poslancov

Predseda júci oznámil, že z 31 poslancov je prítomných 26, čím skonštatoval, že XLIV. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove je uznášaniaschopné.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Predseda júci uviedol, že návrh programu XLIV. riadneho rokovania Mestského zastupiteľstva v Prešove bol stanovený v pozvánke.

V bode „Rôzne“ bol predložený materiál:

- Návrh dodatku č. 5 k Rokovaciemu poriadku Mestského zastupiteľstva v Prešove.

Na stôl boli predložené tieto materiály:

- k materiálu pod poradovým číslom 2 Návrh rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016 vyjadrenie obyvateľov mesta Prešov;
- Návrh dodatku č. 5 k Rokovaciemu poriadku Mestského zastupiteľstva v Prešove;
- Plnenie uznesení z mestského zastupiteľstva za III. štvrťrok 2013 – vyhodnotenie zo strany primátora mesta, ktoré bolo doručené útvaru hlavného kontrolóra;
- stanovisko Komisie Mestského zastupiteľstva v Prešove finančnej, plánovacej a správy mestských organizácií k materiálu pod poradovým číslom 3 Návrh rozpočtového opatrenia č. 16.

K návrhu programu vystúpili – JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta, poslanci MsZ – Ing. Andrea Turčanová, Mgr. Peter Krajňák, Ing. Richard Drutarovský, Mgr. Stanislav Ferenc, PhDr. Rudolf Dupkala.

Mgr. Peter Krajňák, poslanec mestského zastupiteľstva – „*vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, spolu s kolegom Drutarovským sa opätovne, po druhýkrát snažíme a prosíme vás, aby bol ako bod č. 17 dnešného zasadnutia vložený materiál Návrh na podporu cestovného ruchu v meste Prešov prostredníctvom vytvorenia siete záchytných parkovísk pre autobusy a systému tabuľovej navigácie. Materiál bol rozdáný každému poslancovi na stôl.*“



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Ing. Richard Drutarovský, poslanec mestského zastupiteľstva – „vážení kolegovia, vážený pán primátor, dnes bola na mestský úrad doručená petícia občanov týkajúca sa Územného plánu mesta Prešov, bodu číslo 11, títo občania sú tu. Ja by som chcel poprosiť, vzhľadom na to, aj vzhľadom na dôležitosť územného plánu a tiež kvôli tomu, že ide vlastne o všeobecne záväzné nariadenie, o ktorom by sme mali rozhodovať, aby sme tento bod číslo 11 zaradili v programe ako bod číslo 4. To je teda jeden návrh, o ktorom by som poprosil, aby sme hlasovali osobitne a druhý návrh, o ktorom by som chcel, aby sme hlasovali, je návrh na vystúpenie občana pána Ivana Bošela, práve k tomuto bodu Zmeny a doplnky 2013 Územného plánu mesta Prešov, poprosil by som o týchto veciach potom hlasovať osobitne.“

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta – „o vystúpení pána Ivana Bošelu rozhodne mestské zastupiteľstvo tesne pred týmto bodom. Doteraz sa nestalo, aby občan nedostal právo vystúpiť.“

Hlasovanie o návrhu Mgr. Petra Krajňáka, poslanca mestského zastupiteľstva – o podpore cestovného ruchu prostredníctvom záchytných parkovísk.

PREZENTÁCIA – 26 poslancov

HLASOVANIE č. 1: za: 17

proti: 0

zdržalo sa: 9

nehlasovalo: 0

Návrh prijatý.

Hlasovanie o návrhu Ing. Richarda Drutarovského, poslanca mestského zastupiteľstva – aby sme bod 11 prehradili a bol to bod 4.

PREZENTÁCIA – 26 poslancov

HLASOVANIE č. 2: za: 15

proti: 0

zdržalo sa: 10

nehlasovalo: 1

Návrh prijatý.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Mgr. Stanislav Ferenc, poslanec Mestského zastupiteľstva v Prešove opätovne predložil svoje návrhy, o ktorých sa hlasovalo:

Hlasovanie o návrhu Mgr. Stanislava Ferenca, poslanca mestského zastupiteľstva – „*aby v bode Rôzne pod bodom 17-3 bola prejednaná ústna informácia Správa o činnosti Komisie Mestského zastupiteľstva v Prešove na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.*“

PREZENTÁCIA – 26 poslancov

HLASOVANIE č. 3: za: 26

proti: 0

zdržalo sa: 0

nehlasovalo: 0

Návrh prijatý.

Hlasovanie o návrhu Mgr. Stanislava Ferenca, poslanca mestského zastupiteľstva – „*druhý návrh bol, aby materiál číslo 18 Všeobecná diskusia a interpelácie poslancov mestského zastupiteľstva bol predradený pred bod Návrh na schválenie majetkových prevodov.*“

PREZENTÁCIA – 25 poslancov

HLASOVANIE č. 4: za: 14

proti: 0

zdržalo sa: 10

nehlasovalo: 1

Návrh prijatý.

Hlasovanie o návrhu Mgr. Stanislava Ferenca, poslanca mestského zastupiteľstva – „*a po tretie navrhujem, aby bod číslo 9 bol prerokovaný pred bodom číslo 6.*“

PREZENTÁCIA – 24 poslancov

HLASOVANIE č. 5: za: 12

proti: 0

zdržalo sa: 11

nehlasovalo: 1

Návrh neprijatý.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Hlasovanie o návrhu programu XLIV. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Prešove ako celku.

PREZENTÁCIA – 25 poslancov

HLASOVANIE č. 6: za: 25

proti: 0

zdržalo sa: 0

nehlasovalo: 0

Program XLIV. riadneho rokovania Mestského zastupiteľstva v Prešove bol na základe predchádzajúceho hlasovania schválený takto:

1. Otvorenie a voľba návrhovej komisie
2. Návrh rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016
Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ
3. Návrh rozpočtového opatrenia č. 16
Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ
4. Návrh Zmien a doplnkov 2013 Územného plánu mesta Prešov
Predkladá: Ing. Marián Harčarič, riaditeľ sekcie stavebného úradu a urbanistiky MsÚ
5. Všeobecná diskusia a interpelácie poslancov Mestského zastupiteľstva v Prešove
6. Návrh na schválenie majetkových prevodov
Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ
7. Návrh na schválenie majetkových prevodov ako prípadov hodných osobitného zreteľa
Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ
8. Návrh na opätovné prerokovanie a určenie platu primátora mesta Prešov
Predkladá: Mgr. Katarína Kireta, prednostka MsÚ
9. Správa o schválenom projekte „Prešov – ZŠ Májové námestie“ financovaného zo ŠF EÚ – Regionálneho operačného programu
Predkladá: Mgr. Ivana Iliášová, poverená riadením sekcie strategického rozvoja MsÚ
10. Správa o výsledkoch vykonaných kontrol Útvarem hlavného kontrolóra mesta
Predkladá: Ing. Alexander Ernst, hlavný kontrolór mesta



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

11. Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva v Prešove za III. štvrťrok 2013
Predkladá: Ing. Alexander Ernst, hlavný kontrolór mesta
12. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Prešov č./2013 o poplatku za znečisťovanie ovzdušia malým zdrojom znečisťovania ovzdušia
Predkladá: Ing. Marián Harčarík, riaditeľ sekcie stavebného úradu a urbanistiky MsÚ
13. Návrh na založenie oblastnej organizácie cestovného ruchu (OOCR)
Predkladá: Mgr. Ivana Iliášová, poverená riadením sekcie strategického rozvoja MsÚ
14. Návrh Štatútu udeľovania ocenení mesta Prešov
Predkladá: Mgr. Ivana Iliášová, poverená riadením sekcie strategického rozvoja MsÚ
15. Návrh na zabezpečenie fungovania Ekoparku Holá hora pri ABC – Centre voľného času
Predkladá: Mgr. Ivana Iliášová, poverená riadením sekcie strategického rozvoja MsÚ
16. Návrh na zápis do evidencie pamätihodností mesta Prešov
Predkladá: Mgr. Ivana Iliášová, poverená riadením sekcie strategického rozvoja MsÚ
17. Informatívna správa o stave realizácie schválených investičných akcií mesta Prešov
Predkladá: Mgr. Ivana Iliášová, poverená riadením sekcie strategického rozvoja MsÚ

R ô z n e :

- 18-1 Návrh na podporu cestovného ruchu v meste Prešov prostredníctvom vytvorenia siete záchytných parkovísk pre autobusy a systému tabuľovej navigácie
Predkladá: Mgr. Peter Krajňák, Ing. Richard Drutarovský, poslanci Mestského zastupiteľstva v Prešove
- 18-2 Návrh dodatku č. 5 k Rokovaciemu poriadku Mestského zastupiteľstva v Prešove
Predkladá: JUDr. Maroš Handzo, LL.B., riaditeľ sekcie vnútornej správy a verejných činností MsÚ
- 18-3 Ústna informatívna správa o činnosti Komisie Mestského zastupiteľstva v Prešove na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov
Predkladá: Mgr. Stanislav Ferenc, predseda Komisie Mestského zastupiteľstva v Prešove na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

19. Záver



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

V súlade s programom XLIV. riadneho rokovania MsZ primátor mesta predniesol návrh na zriadenie návrhovej komisie a voľbu jej členov na základe návrhu predsedov poslaneckých klubov v zmysle požiadavky pomerného zastúpenia v poslaneckých kluboch. Za členov návrhovej komisie boli navrhnutí títo poslanci:

za Klub nezávislých poslancov:

doc. PhDr. Štefánia Andraščíková, PhD., MPH

Ing. Ľudovít Malaga

za Poslanecký klub SMER – SD a nezávislých poslancov:

Ing. Svetlana Pavlovičová

Ing. Igor Andrejčák

za Poslanecký klub KDH, SDKÚ – DS, SaS, MOST – HÍD:

Ing. arch. Viktor Tkačík

Hlasovanie o zriadení návrhovej komisie a prednesenom návrhu na voľbu členov tejto komisie.

PREZENTÁCIA – 26 poslancov

HLASOVANIE č. 7: za: 26

proti: 0

zdržalo sa: 0

nehlasovalo: 0

Primátor mesta skonštatoval, že návrhová komisia bola zriadená a zvolená tak, ako bola navrhnutá.

Zapisovateľka:

Mgr. Svetlana Bučková

Za overovateľov zápisnice a uznesení boli určení títo poslanci MsZ:

PhDr. Mikuláš Komanický

Stanislav Grega

Mgr. Stanislav Ferenc



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

ROKOVANIE

2. Návrh rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016

Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ

Materiál tvorí písomnú prílohu zápisnice.

Materiál predložil Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ, ktorý uviedol – „návrh rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016 bol niekoľkokrát prerokovaný v komisii mestského zastupiteľstva finančnej, plánovacej a správy mestských organizácií, naposledy 25.10.2013. Stanovisko komisie je súčasťou materiálu. Následne bol návrh rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016 vyvesený v ustanovenej lehote na vyjadrenie sa verejnosti v zmysle zákona o obecnom zriadení. Táto ustanovená lehota pre verejnú diskusiu plynula 21.11.2013. Obdržané vyjadrenia obyvateľov mesta Prešov na základe takto vyveseného návrhu rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016 vám boli predložené dnes na dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva. Ďalšie podrobnosti v samotnom materiáli.“



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

V rozprave vystúpili – JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta, poslanci MsZ – Ing. Stanislav Kahanec, Ing. Andrea Turčanová, Mgr. Stanislav Ferenc, PhDr. Ivan Benko, Ing. Richard Drutarovský, MUDr. Vasiľ Janko, Ing. Ľudovít Malaga, Ing. Marta Kollárová, PhD., doc. PhDr. Štefánia Andraščíková, PhD., MPH, Ing. Igor Andrejčák, Mgr. Radovan Gondžúr, PaedDr. Miroslav Benko, PhDr. Rudolf Dupkala, Mgr. Janette Langová, Mgr. Peter Krajňák, Ing. Svetlana Pavlovičová a Ing. Alexander Ernst, hlavný kontrolór mesta, Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ, JUDr. Maroš Handzo, LL.B., riaditeľ sekcie vnútornej správy a verejných činností MsÚ.

doc. PhDr. Štefánia Andraščíková, PhD., MPH, predsedníčka návrhovej komisie predniesla návrh návrhovej komisie – „*vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, návrhová komisia k návrhu rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016 sa ujednotila a návrh rozpočtu mesta Prešov po prerokovaní aj pozmeňujúcich návrhov ostáva v pôvodnom znení tak, ako je predložený v materiáloch. To znamená že:*

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

k o n š t a t u j e , ž e

- návrh rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 vytvára podmienky na plnenie funkcií samosprávy,*
- navrhovaný rozpočet mesta Prešov na rok 2014 je v sume 58 153 414 €,*
- návrhy rozpočtov prenesených kompetencií a kompetencií financovaných z účelových dotácií sú navrhnuté na úrovni roka 2013,*
- výhľady rozpočtov mesta Prešov pre roky 2015 a 2016 nie sú záväzné,*

s c h v a ľ u j e

A. Rozpočet mesta Prešov na rok 2014 podľa ekonomickej klasifikácie v členení:

- 1. Celkové príjmy rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 v sume 58 153 414 €.*
- 2. Celkové výdavky rozpočtu mesta Prešov na rok 2014 v sume 58 153 414 €.*

B. Programový rozpočet mesta Prešov na rok 2014.“



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Ing. Stanislav Kahanec, poslanec mestského zastupiteľstva predniesol protinávrh k návrhu návrhovej komisie – „*predkladám opätovne návrh, ktorý som dal v diskusii. I keď to nie je veľa peňazí, ale aj 105 000 si myslím, že pomôže pre opravy a údržbu, súvislé opravy v mestských častiach. Teda navrhujem v Programe č. 1: Interná činnosť znížiť čiastku Rekonštrukcia a modernizácia obradnej siene 155 000 o 105 000 a v Programe č. 7 zvýšiť čiastku, ktorá je pre Údržbu MK, ciest a chodníkov – bežná údržba (súvislé opravy), ktorá je 427 333 € o 105 000 €.*“

Hlasovanie o protinávru Ing. Stanislava Kahanca, poslanca mestského zastupiteľstva –
PREZENTÁCIA – 28 poslancov

HLASOVANIE č. 8: za: 9

proti: 0

zdržalo sa: 19

nehlasovalo: 0

Návrh neprijatý.

Mgr. Stanislav Ferenc, poslanec mestského zastupiteľstva predniesol protinávrh k návrhu návrhovej komisie – „*ja opätovne predkladám svoj návrh, v Programe č. 7: Všeobecne prospešné služby máme Údržba MK – bežná údržba komunikácií vyčlenenú čiastku 330 332 €, navrhujem aby táto suma bola prevedená na tú istú Údržbu mestských ciest a komunikácií, ale v položke kde je rezerva pre VMČ, aby poslanci za jednotlivé mestské časti rozhodovali o týchto prostriedkoch, čiže 330 332 pričleniť ku 427 333.*“

Hlasovanie o protinávru Mgr. Stanislava Ferenca, poslanca mestského zastupiteľstva –
PREZENTÁCIA – 28 poslancov

HLASOVANIE č. 9: za: 11

proti: 0

zdržalo sa: 17

nehlasovalo: 0

Návrh neprijatý.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Hlasovanie o návrhu návrhovej komisie.

PREZENTÁCIA – 28 poslancov

HLASOVANIE č. 10: za: 19

proti: 2

zdržalo sa: 7

nehlasovalo: 0

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 466/2013

3. Návrh rozpočtového opatrenia č. 16

Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ

Materiál tvorí písomnú prílohu zápisnice.

Materiál predložil Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ, ktorý uviedol – „*predkladám na schválenie návrh rozpočtového opatrenia č. 16. Návrh rozpočtového opatrenia č. 16 bol prerokovaný v komisii mestského zastupiteľstva finančnej, plánovacej a správy mestských organizácií dnes, preto stanovisko komisie máte predložené na stole.*“

V rozprave vystúpili – JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta, poslanci MsZ – Ing. Andrea Turčanová, Mgr. Peter Krajňák, Ing. Stanislav Kahanec, MUDr. Miroslav Lukáč, Mgr. Janette Langová, Ing. Marta Kollárová, PhD., Ing. Igor Andrejčák, MUDr. Vasil' Janko, PhD. Rudolf Dupkala, Ing. Ľudovít Malaga, Mgr. Stanislav Ferenc.

doc. PhDr. Štefánia Andraščíková, PhD., MPH, predniesla návrh návrhovej komisie – „vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, návrhová komisia dáva tento návrh k návrhu rozpočtového opatrenia č. 16:

*Mestské zastupiteľstvo v Prešove
schvaľuje*



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

rozpočtové opatrenie č. 16 takto:

v bode A. PRÍJMY bezo zmien;

v bode B. VÝDAVKY zmena je v Programe č. 7 – Všeobecne prospešné služby, nebudem čítať tie čísla kapitola, program 7.5 Údržba a prevádzka vianočnej výzdoby, dopĺňa sa dátum od 6.12.2013 do 15.1.2014, ostatné zostáva bezo zmien;

v časti C. ÚPRAVA ROZPOČTU VÝDAVKOV V RÁMCI PROGRAMU sa dopĺňa na strane 4/6
Program č. 7 takto:

7.6 Drobná architektúra – obstaranie drobnej architektúry – REZERVA pre VMČ 1-7 - 5 142,84 €

7.6 Dodanie a osadenie lavíc a košov – z rezervy VMČ č. 5 1 285,71 €

Údržba detských zariadení, tel. zariadení, lavičiek, pieskovísk a ost. zar. – z rezervy VMČ č. 6 - 8 400,00 €

Dodanie a osadenie lavíc a košov – z rezervy VMČ č. 6 8 686,71 €

Údržba umeleckého diela p. Patočku – socha rodiny v NS Opál – z rezervy VMČ č. 6 999,00 €

Zakúpenie a osadenie herného prvku – veľký kolotoč – Požiarnicka ul. – z rezervy VMČ č. 4 - 700,00 €

Zakúpenie a osadenie herného prvku – váhadlová hojdačka – Požiarnicka ul. – z rezervy VMČ č. 4 700,00 €

Odstránenie strešnikov Sládkovičova 6,8,12,14 po mestskom rozhlase – z rezervy VMČ č. 4 - 1 000,00 €

Odstránenie starých a poškodených konštrukčných prvkov – z rezervy VMČ č. 4 1 000,00 €

v bode D. ÚPRAVA ROZPOČTU VÝDAVKOV MEDZI PROGRAMAMI

Program č. 9 – Strategický rozvoj

9.3 PD Parčík Vajanského – z rezervy VMČ č. 4 - 3 000,00 €

Oporný múr Vajanského – z rezervy VMČ č. 4 - 2 000,00 €

Program č. 7 – Všeobecne prospešné služby

Zakúpenie fitnes exteriérových strojov s antivandalskou úpravou – z rezervy VMČ č. 4 3 000,00 €

Zakúpenie herného mobiliáru do vnútrobloku časti Šafárikova – Hollého – z rezervy VMČ č. 4 2 000,00 €

To sú všetky zmeny, ktoré návrhová komisia predkladá na schválenie do mestského zastupiteľstva.“

Mgr. Stanislav Ferenc, poslanec mestského zastupiteľstva predniesol protinávrh k návrhu návrhovej komisie – „je mi ľúto, že to, čo som hovoril pri rozprave, keď sme hovorili o tomto materiáli sa opäť stáva skutočnosťou, že vychrlilo sa nám tu množstvo údajov a nestíhame to ani zapisovať, ani nikto nevie na to reagovať. Takže opätovne predkladám svoj návrh, ktorý som predniesol, neviem prečo návrhová komisia neakceptovala návrh, ak si presúvame prostriedky v rámci výboru mestskej časti, opakujem, nechceme ani jeden cent od mesta navyše. Chceme



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

presunúť prostriedky, ktoré ostali na dvoch stavbách a to je vjazd Jiráskova a chodník Soľnobanská, čiže jedná sa spolu o 5 833 €, ktoré chceme presunúť z Programu 9. do Programu č. 7 pre výbor mestskej časti na údržbu ulice Švábskej 4 000 €.

Hlasovanie o návrhu Mgr. Stanislava Ferenca, poslanca mestského zastupiteľstva.

PREZENTÁCIA – 23 poslancov

HLASOVANIE č. 11: za: 11

proti: 0

zdržalo sa: 11

nehlasovalo: 1

Návrh neprijatý.

Hlasovanie o návrhu návrhovej komisie.

PREZENTÁCIA – 23 poslancov

HLASOVANIE č. 12: za: 16

proti: 0

zdržalo sa: 7

nehlasovalo: 0

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 467/2013

4. Návrh Zmien a doplnkov 2013 Územného plánu mesta Prešov

Predkladá: Ing. Marián Harčarík, riaditeľ sekcie stavebného úradu a urbanistiky MsÚ

Materiál tvorí písomnú prílohu zápisnice.

Materiál predložila v zastúpení riaditeľa sekcie Ing. Adriana Compeľová, vedúca oddelenia dopravy, energetiky a životného prostredia, ktorá uviedla – „v zastúpení Ing. Harčaríka, riaditeľa sekcie stavebného úradu a urbanistiky predkladám na rokovanie materiál návrh Zmien a doplnkov 2013 Územného plánu mesta Prešov. Spracovanie Zmien a doplnkov sa dotýka výlučne zmeny funkčného využitia pozemkov v lokalite Kolmanovej záhrady, k. ú. Prešov s funkcie obytnej plochy rodinných domov na funkciu verejnej a urbanistickej zelene. Súčasťou predloženého materiálu je vyhodnotenie pripomienkového konania k návrhom zmien a doplnkov, aj k návrhu všeobecne



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

záväzného nariadenia mesta Prešov, ktorým sa tieto zmeny a doplnky vyhlasujú. Proces obstarávania predkladaných zmien bol uskutočnený v súlade so stavebným zákonom, v súlade so zákonom o obecnom zriadení a to na základe uznesenia mestského zastupiteľstva č. 369/2013. K predkladanému materiálu je potrebné prijať dve uznesenia mestského zastupiteľstva, prvé k samotnému návrhu Zmien a doplnkov 2013 Územného plánu mesta Prešov a druhé uznesenie k návrhu všeobecne záväzného nariadenia mesta Prešov, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Prešov č. 5/2013, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť Územného plánu mesta Prešov v znení Zmien a doplnkov.“

Hlasovanie o vystúpení pána Ivana Bošelu.

PREZENTÁCIA – 21 poslancov

HLASOVANIE č. 13: za: 21

proti: 0

zdržalo sa: 0

nehlasovalo: 0

Návrh prijatý.

Pán Ivan Bošela vystúpil v mene petičného výboru za zachovanie zelene v Kolmanovej záhrade a na príľahlých pozemkoch.

V rozprave vystúpili – JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta, poslanci MsZ – Ing. Andrea Turčanová, Ing. Marta Kollárová, PhD., MUDr. Vasiľ Janko, Ing. Richard Drutarovský, PhDr. Rudolf Dupkala, Mgr. Peter Krajňák, Ing. Stanislav Kahanec, Ing. arch. Viktor Tkačík, Mgr. Mária Čížiková, MUDr. Miroslav Lukáč, PhDr. Ivan Benko a Ing. arch. Vladimír Ligus, hlavný architekt mesta.

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta – „*budeme hlasovať v dvoch častiach. Tá prvá časť zahŕňa body 1 až 3, kde je potrebná nadpolovičná väčšina prítomných poslancov a druhá časť návrhu na uznesenie uznáva sa a schvaľuje VZN je potrebná 3/5 väčšina prítomných poslancov. Takže budeme hlasovať o bode 1, 2, 3 – berie na vedomie, schvaľuje a žiada primátora mesta na strane 1/1.“*



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Hlasovanie o uznesení k návrhu Zmien a doplnkov 2013 Územného plánu mesta Prešov.

PREZENTÁCIA – 23 poslancov

HLASOVANIE č. 14: za: 23

proti: 0

zdržalo sa: 0

nehlasovalo: 0

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 468/2013

Hlasovanie o uznesení k návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Prešov č. .../2013, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Prešov č. 5/2013, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť Územného plánu mesta Prešov v znení Zmien a doplnkov 2012.

PREZENTÁCIA – 23 poslancov

HLASOVANIE č. 15: za: 14

proti: 0

zdržalo sa: 5

nehlasovalo: 4

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 469/2013

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta – „vzhľadom k tomu, že Ing. Pavlovičová a doc. Andraščíková nie sú prítomné je potrebné doschváliť členov návrhovej komisie. Bol navrhnutý PaedDr. Miroslav Benko za klub SMER-u a PhDr. Radovan Bačík za Klub nezávislých. Poprosím, aby sme hlasovali o týchto dvoch členoch návrhovej komisie.“

Hlasovanie o zvolení nových členov návrhovej komisie.

PREZENTÁCIA – 22 poslancov

HLASOVANIE č. 16: za: 19

proti: 0

zdržalo sa: 3

nehlasovalo: 0

Primátor mesta skonštatoval, že noví členovia návrhovej komisie boli zvolení.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

5. Všeobecná diskusia a interpelácie poslancov Mestského zastupiteľstva v Prešove

V rozprave vystúpili – JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta, poslanci MsZ – PhDr. Martin Lipka, PhD., Mgr. Janette Langová, PhDr. Ivan Benko, Mgr. Mária Čížiková, PhDr. Mikuláš Komanický, PhDr. Rudolf Dupkala, Ing. arch. Viktor Tkačík, Mgr. Radovan Gondžúr, Mgr. Peter Krajňák, Ing. Marta Kollárová, PhD., Ing. Stanislav Kahanec, Ing. Andrea Turčanová, Stanislav Grega, MUDr. Miroslav Lukáč.

V rámci bodu Všeobecná diskusia a interpelácie poslancov Mestského zastupiteľstva v Prešove nebolo prijaté žiadne uznesenie.

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta – „*máme ďalší bod a to je Návrh na schválenie majetkových prevodov, ale skôr ako začneme tento bod, ja by som vás poprosil, aby sme poverili na dnešné zastupiteľstvo, v prípade, že si budem z istých dôvodov dôležitých, prirodzených musieť odskočiť, aby sme poverili JUDr. Katarínu Ďurčanskú vedením schôdze, pretože JUDr. Pucher tu nie je, ani PhDr. Laca. To znamená teda, že je potrebné v zmysle Rokovacieho poriadku, aby mestské zastupiteľstvo poverilo poslanca a vzhľadom k tomu, že pani poslankyňa má skúsenosti s vedením, tak by som nechal hlasovať o tomto uznesení.*“

Mestské zastupiteľstvo v Prešove hlasovalo o nasledovnom uznesení:

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

p o v e r u j e

v súlade s čl. XIII ods. 2 Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva v Prešove vedením XLIV. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Prešove poslankyňu Mestského zastupiteľstva v Prešove JUDr. Katarínu Ďurčanskú, počas neprítomnosti primátora mesta Prešov.

PREZENTÁCIA – 20 poslancov

HLASOVANIE č. 17: za: 18

proti: 0

zdržalo sa: 1

nehlasovalo: 1



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 470/2013

6. Návrh na schválenie majetkových prevodov

Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ

Materiál tvorí písomnú prílohu zápisnice.

Materiál predložil Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ, ktorý uviedol – „*predkladám návrh na schválenie majetkových prevodov, vrátane doplnku k tomuto materiálu, ktorého obsahom je avizovaný zámer predaja pozemkov vo vlastníctve mesta Prešov pre Národnú diaľničnú spoločnosť v súvislosti s výstavbou D1, časť Prešov západ – Prešov juh. Jednotlivé majetkové prevody samozrejme s výnimkou tohto majetkového prevodu, ktorý je predkladaný akútne, boli prerokované komisiou mestského zastupiteľstva pre disponovanie s majetkom mesta. Stanovisko komisie je súčasťou materiálu. Taktiež následne boli prerokované v mestskej rade, uznesenie mestskej rady je rovnako súčasťou materiálu.*“

V rozprave vystúpili – JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta, poslanci MsZ – PhDr. Rudolf Dupkala, PhDr. Ivan Benko, Ing. Richard Drutarovský, Ing. Ľudovít Malaga, Mgr. Mária Čížiková, MUDr. Peter Klein, Stanislav Grega, Ing. Stanislav Kahanec, Mgr. Peter Krajňák, Mgr. Radovan Gondžúr, Ing. Marta Kollárová, PhD. a Ing. Jozef Višňovský, výkonný riaditeľ TSmP, a. s.

Hlasovanie o preradení bodu 10. do časti schvaľuje.

PREZENTÁCIA – 25 poslancov

HLASOVANIE č. 18: za: 13

proti: 3

zdržalo sa: 9

nehlasovalo: 0

Návrh prijatý.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Hlasovanie o majetkových prevodoch ako celku, vrátane návrhu na schválenie zámeru predaja pozemkov na Diaľnicu D1 Prešov západ – Prešov juh.

PREZENTÁCIA – 25 poslancov

HLASOVANIE č. 19: za: 19

proti: 0

zdržalo sa: 6

nehlasovalo: 0

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 471/2013

7. Návrh na schválenie majetkových prevodov ako prípadov hodných osobitného zreteľa

Predkladá: Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ

Materiál tvorí písomnú prílohu zápisnice.

Materiál predložil Ing. Miroslav Hudák, riaditeľ sekcie majetkovej a ekonomickej MsÚ, ktorý uviedol – „*predkladám návrh na schválenie majetkových prevodov ako prípadov hodných osobitného zreteľa. Jednotlivé majetkové prevody potom, čo bol schválený zámer boli zverejnené v zmysle zákona o majetku obcí a teraz sú predkladané bez opätovného prerokovania v komisii mestského zastupiteľstva pre disponovanie s majetkom mesta a mestskej rade.*“

JUDr. Pavel Hagyar, primátor mesta odovzdal vedenie XLIV. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Prešove JUDr. Kataríne Ďurčanskej, poslankyni Mestského zastupiteľstva v Prešove poverenej vedením zasadnutia.

V rozprave vystúpili – JUDr. Katarína Ďurčanská, poslankyňa mestského zastupiteľstva poverená vedením zasadnutia poslanci MsZ – Ing. Andrea Turčanová, Ing. Ľudovít Malaga.

JUDr. Pavel Hagyar, primátor mesta prevzal vedenie XLIV. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Prešove.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Hlasovanie o návrhu Ing. Andrei Turčanovej, poslankyne mestského zastupiteľstva – aby sa o každom z týchto bodov hlasovalo osobitne.

PREZENTÁCIA – 18 poslancov

HLASOVANIE č. 20: za: 17

proti: 0

zdržalo sa: 0

nehlasovalo: 1

Návrh prijatý.

Hlasovanie o predaji pozemkov ako prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu verejného záujmu pre stavbu Diaľnice D1 Prešov západ – Prešov juh.

PREZENTÁCIA – 22 poslancov

HLASOVANIE č. 21: za: 22

proti: 0

zdržalo sa: 0

nehlasovalo: 0

Mestské zastupiteľstvo schválilo predaj.

Hlasovanie o bode č. 2 predaj majetku pre TECHNOFIN, s. r. o., Masarykova 11.

PREZENTÁCIA – 21 poslancov

HLASOVANIE č. 22: za: 10

proti: 1

zdržalo sa: 7

nehlasovalo: 3

Bod č. 2 nebol schválený.

Hlasovanie o bode č. 3 dlhodobý prenájom pre futbalový klub 1. FC TATRAN, mládežnícky futbal.

PREZENTÁCIA – 22 poslancov

HLASOVANIE č. 23: za: 15

proti: 0

zdržalo sa: 6

nehlasovalo: 1

Dlhodobý prenájom nebol schválený.

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 472/2013



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta vyhlásil 5 minútovú prestávku na poradu klubov.

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta odovzdal vedenie XLIV. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Prešove JUDr. Kataríne Ďurčanskej, poslankyni Mestského zastupiteľstva v Prešove poverenej vedením zasadnutia počas neprítomnosti primátora mesta.

8. Návrh na opätovné prerokovanie a určenie platu primátora mesta Prešov

Predkladá: Mgr. Katarína Kireta, prednostka Mestského úradu v Prešove

Materiál tvorí písomnú prílohu zápisnice.

Materiál predložil v zastúpení prednostky MsÚ JUDr. Maroš Handzo, LL.B., riaditeľ sekcie vnútornej správy a verejných činností MsÚ – „*predkladám návrh na opätovné prerokovanie a určenie platu primátora mesta Prešov. Odmeňovanie poslancov sa riadi poriadkom odmeňovania, kde dochádza k automatickému zvýšeniu alebo zníženiu v priebehu roka, plat primátora je určovaný rozhodnutím mestského zastupiteľstva, takže pripravili sme tento materiál, kde sú uvedené sumy, konkrétne priemerná mzda mesačná zamestnanca v národnom hospodárstve je 805 € a medziročný nárast bol za rok 2012 o 2,4.*“

V rozprave vystúpili – JUDr. Katarína Ďurčanská, poslankyňa mestského zastupiteľstva poverená vedením zasadnutia, poslanci MsZ – Ing. Andrea Turčanová, Ing. Richard Drutarovský, Ing. Stanislav Kahanec, Stanislav Grega, PhDr. Rudolf Dupkala, Ing. Eudovít Malaga, Mgr. Peter Krajňák, PhDr. Martin Lipka, PhD.

Hlasovanie o návrhu PhDr. Martina Lipku, PhD., poslanca mestského zastupiteľstva – aby sme určili plat primátora mesta Prešov vo výške 4 300 €.

PREZENTÁCIA – 24 poslancov

HLASOVANIE č. 24: za: 9

proti: 5

zdržalo sa: 9

nehlasovalo: 1

Návrh neprijatý.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

Hlasovanie o návrhu Ing. Richarda Drutarovského, poslanca mestského zastupiteľstva – aby sme schválili pánovi primátorovi plat vo výške 2 568 €.

PREZENTÁCIA – 24 poslancov

HLASOVANIE č. 25: za: 5

proti: 0

zdržalo sa: 18

nehlasovalo: 1

Návrh neprijatý.

JUDr. Katarína Ďurčanská, poslankyňa mestského zastupiteľstva poverená vedením zasadnutia – „vrátíme sa k návrhu, ktorý máme v písomnej podobe. Dovolím si malú opravu do uznesenia a to s účinnosťou od 1.12.2013, čiže uznesenie znie:

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

u r č u j e

JUDr. Pavlovi Hagyarimu, primátorovi mesta Prešov, mesačný plat vo výške 3 421,- eur s účinnosťou od 1.12.2013. “

PREZENTÁCIA – 25 poslancov

HLASOVANIE č. 26: za: 16

proti: 0

zdržalo sa: 8

nehlasovalo: 1

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesenie

číslo: 473/2013



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

JUDr. Katarína Ďurčanská, poslankyňa mestského zastupiteľstva poverená vedením zasadnutia – „na podnet z pléna, ktorý spočíva v tom, aby sme dnešné zastupiteľstvo vzhľadom na čas a ešte iné okolnosti, o ktorých neviem nič bližšieho, prerušili a aby sme pokračovali v tomto zasadnutí zastupiteľstva 16.12., v pondelok o 9.00 hod. v tejto zasadacej miestnosti. Navrhované uznesenie znie:

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

prerušuje

v súlade s čl. XIV. ods. 25 Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva v Prešove XLIV. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove, konané dňa 25.11.2013

a

určuje,

že XLIV. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove bude pokračovať dňa 16.12.2013 (pondelok) o 9.00 hod., v zasadacej miestnosti Mestského úradu v Prešove na Jarkovej ulici č. 24 v Prešove.“

MUDr. Peter Klein, poslanec mestského zastupiteľstva predniesol protinávrh k predloženému návrhu – pokračovanie zastupiteľstva, aby bolo podľa Plánov práce Mestskej rady a Mestského zastupiteľstva v Prešove na II. polrok 2013 (návrh prednesený mimo zvukový záznam).

Hlasovanie o návrhu MUDr. Petra Kleina, poslanca mestského zastupiteľstva – aby sa zasadnutie mestského zastupiteľstva uskutočnilo 9.12.2013 o 9.00 hod.

PREZENTÁCIA – 16 poslancov

HLASOVANIE č. 27: za: 7

proti: 0

zdržalo sa: 2

nehlasovalo: 7

Návrh neprijatý.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

JUDr. Katarína Ďurčanská, poslankyňa mestského zastupiteľstva poverená vedením zasadnutia opätovne prečítala návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

p r e r u š u j e

v súlade s čl. XIV. ods. 25 Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva v Prešove XLIV. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove, konané dňa 25.11.2013

a

u r č u j e,

že XLIV. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove bude pokračovať dňa 16.12.2013 v (pondelok) o 9.00 hod., v zasadacej miestnosti Mestského úradu v Prešove na Jarkovej ulici č. 24 v Prešove.

PREZENTÁCIA – 11 poslancov

HLASOVANIE č. : za:

proti:

zdržalo sa:

nehlasovalo:

JUDr. Katarína Ďurčanská, poslankyňa mestského zastupiteľstva poverená vedením zasadnutia – „*prezentovalo sa 11 poslancov, podľa nového rokovacieho poriadku som povinná vyhlásiť 30 minútovú prestávku, po 30 minútach vyhlásim opätovne prezentáciu.*“

Bola vyhlásená 30 minútová prestávka.

JUDr. Katarína Ďurčanská, poslankyňa mestského zastupiteľstva poverená vedením zasadnutia počas neprítomnosti primátora mesta vyzvala poslancov k opätovnej prezentácii.

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta prevzal vedenie XLIV. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Prešove.



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo v Prešove

Výtlačok:

PREZENTÁCIA – 11 poslancov

HLASOVANIE č. : za:

proti:

zdržalo sa:

nehlasovalo:

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta o 19.07 hod. skonštatoval, že sa prezentovalo 11 poslancov, mestské zastupiteľstvo nie je uznášaniaschopné a XLIV. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove ukončil.

Zápisnica zo XLIV. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Prešove je spracovaná na základe zvukového záznamu.

Mgr. Katarína KIRETA
prednostka MsÚ

JUDr. Pavel HAGYARI
primátor mesta

Zapisovateľka:

Mgr. Svetlana Bučková

Overovatelia zápisnice:

PhDr. Mikuláš Komanický

Stanislav Grega

Mgr. Stanislav Ferenc